Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part I: Mandatory elements

I.1 Document number

BG-BIO-19.100-0001224.2026.001

I.2 Operator type

☑ Operator

☐ Group of operators

I.3 Operator or group of operators

Name	**Вейсал Саид Шабан / Veysal Said Shaban**		
Address	**с. Окорш, обл. Силистра / Okorsh, Silistra district 7500 Okorsh**		
Country	**Bulgaria**	ISO Code	**BG**

I.4 Competent authority or Control authority / Control body

Authority	**MAKOM CERTIFICATION (BG-BIO-19)**		
Address	**blvd. Bulgaria 14, entrance B ,floor 1 , 5000, Veliko Tarnovo**		
Country	**Bulgaria**	ISO Code	**BG**

I.5 Activity or activities of the operator or group of operators

• Production

I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods

• (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material

Production method:

– Production during the conversion period

– Organic production with non-organic production

This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.

I.7 Date, place

Date	**20 August 2026 10:14:17 +03 (Europe/Sofia)**	Name and signature	**MAKOM CERTIFICATION** Digitally signed by: MAKOM CERTIFICATION on 2026-08-20 07:14:17 UTC
Place	**Veliko Tarnovo (BG)**		

I.8 Validity

Certificate valid from **20/08/2026** to **30/09/2027**

НЕ ОФИЦИНАЛ ISSUED

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements

II.1 Directory of products

Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
сливи / plums	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0809** Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh **080940** Plums and sloes **08094005** Plums	**Organic**
кайсии / apricots	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0809** Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh **08091000** Apricots	**Organic**

II.2 Quantity of products

Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848		Estimated quantity
сливи / plums	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0809** Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh **080940** Plums and sloes **08094005** Plums	**Organic**	**40000 kg**
кайсии / apricots	**08** EDIBLE FRUIT AND NUTS; PEEL OF CITRUS FRUIT OR MELONS **0809** Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh **08091000** Apricots	**Organic**	**6900 kg**

II.3 Information on the land

Name of the product		Surface in hectares
сливи / plums	**Organic**	**4.98**
кайсии / apricots	**Organic**	**1.28**
сливи / plums	**In-conversion**	**1.25**

II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators

Address or geolocation	Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I
с. Вокил, обл. Силистра / Vokil, Silistra district, с. Окорш, обл. Силистра / Okorsh, Silistra district	**Production**	**съгласно част II / according part II**

II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed

Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I
Production	**• Carrying out activity/activities for own purpose**

II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848

II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor

НЕ ЕСОРИГИНАЛ
ISSUED

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements

II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848

Name of the accreditation body	**Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)**
Hyperlink to the accreditation certificate	**https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165**

II.9 Other information

НЕ ОРИГИНАЛ
ISSUED

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи

I.1 Номер на документа

BG-BIO-19.100-0001224.2026.001

I.2 Вид на оператора

☑ Оператор

☐ Група от оператори

I.3 Оператор или група от оператори

Наименование	**Вейсал Саид Шабан / Veysal Said Shaban**		
Адрес	**с. Окорш, обл. Силистра / Okorsh, Silistra district 7500 Окорш**		
Държава	**България**	Код по ISO	**BG**

I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган

орган	**MAKOM CERTIFICATION (BG-BIO-19)**		
Адрес	**blvd. Bulgaria 14, entrance B ,floor 1 , 5000, Велико Търново**		
Държава	**България**	Код по ISO	**BG**

I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори

• Производство

I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи

• (a) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал

Производствен метод:

– Производство през преходния период

– Биологично производство с небиологично производство

Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.

I.7 Дата, място

Дата	**20 август 2026 10:14:17 +03 (Europe/Sofia)**	Име и подпис	**MAKOM CERTIFICATION**
Място	**Велико Търново (BG)**		

I.8 Валидност

Сертификатът е валиден от	**20/08/2026**	до	**30/09/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ
ИЗТРИТ

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незадължителни елементи

II.1 Указател на продуктите

Име на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	
сливи / plums	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0809** Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни **080940** Сливи и трънки **08094005** Сливи	**Биологично**
кайсии / apricots	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0809** Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни **08091000** Кайсии	**Биологично**

II.2 Количество на продуктите

Наименование на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848		Количество по приблизителна оценка
сливи / plums	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0809** Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни **080940** Сливи и трънки **08094005** Сливи	**Биологично**	**40000 kg**
кайсии / apricots	**08** ПЛОДОВЕ, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ; ЦИТРУСОВИ ИЛИ ПЪПЕШОВИ КОРИ **0809** Кайсии, череши, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни **08091000** Кайсии	**Биологично**	**6900 kg**

II.3 Информация за земята

Наименование на продукта		Площ в хектари
сливи / plums	**Биологично**	**4.98**
кайсии / apricots	**Биологично**	**1.28**
сливи / plums	**В преход към биологично производство**	**1.25**

II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността

Адрес или геолокация	Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5
с. Вокил, обл. Силистра / Vokil, Silistra district, с. Окорш, обл. Силистра / Okorsh, Silistra district	**Производство**	**съгласно част II / according part II**

II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.

Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5
Производство	**• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка**

II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

НЕОФИЦИАЛЕН ПРЕВОД

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незадължителни елементи

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

Наименование на органа по акредитация	**Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" / Bulgarian Accreditation Service" (BAS)**
Хипервръзка към сертификата за акредитация	**https://www.nab-bas.bg/register/download-file?id=9165**

II.9 Друга информация

НЕ Е ОРИГИНАЛ
ИЗДАДЕН